

tecnum

BERRIAK



Universidad
de Navarra
Nafarroako
Unibertsitatea
Escuela Superior
de Ingenieros
Ingeniarien Goi
Mailako Eskola

CAMPUS TECNOLÓGICO DE LA UNIVERSIDAD DE NAVARRA • NAFARROAKO UNIBERTSITATEKO CAMPUS TEKNOLOGIKOA



UDAKO IKASTAROAK
CURSOS DE VERANO



ENPRESA KUDEAKETA
GESTORES CON LIDERAZGO



KIROLAK
DEPORTES

La 38 Promoción celebra el fin de carrera 38. Promozioaren karrera amaiera



Sumario Aurkibidea

- 2** IKASLE SOLIDARIOAK
ALUMNOS SOLIDARIOS
- 3** UDABERRI-KONTZERTUA
CONCIERTO DE PRIMAVERA
- 4-5** BOSGARREN MAILAKO IKASLEEN
AGURRA
DESPEDIDA DE ALUMNOS DE 5º
- 6** ERASMUS PROGRAMA
PROGRAMA ERASMUS
- 7** ENPRESA-KUDEAKETA
LEHIAKETAK
CONCURSOS DE GESTIÓN
EMPRESARIAL
- 8-9** UDAKO IKASTAROAK
CURSOS DE VERANO
- 11** ALBISTE LABURRAK
NOTICIAS BREVES
- 13-14** KIROL-DENBORALDIAREN LABURPENA
RESUMEN TEMPORADA DEPORTIVA
- 16** KIROLAREN X. EGUNA
DÍA DEL DEPORTE

BERRIAK Junio 2003 Ekaina

Dirección: Servicio de Comunicación TECNUN
Diseño y Maquetación: AKT Comunicación
Fotografía: Archivo fotográfico de la
Escuela Superior de Ingenieros.
Impresión: Grupo Igara
Edita: Campus Tecnológico de la Universidad
de Navarra en San Sebastián.
Pº Manuel de Lardizabal, 13
20018 San Sebastián (Gipuzkoa)
Tel. 943 219 877 - Fax. 943 311 442
alumni@tecnun.es - www.tecnun.es

D.P. SS-1275/99
Publicación dedicada a los alumnos de TECNUN -
Campus Tecnológico de la Universidad de Navarra
en San Sebastián.

Prácticas de alto voltaje solidario

Alumnas y profesoras trabajarán en un proyecto de paneles solares para dar corriente eléctrica a poblados peruanos

Aitziber Lopez eta **Nuria Rodriguez** irakasle-ek, maila desberdinetako zortzi ikasle lagun zituztela unibertsitari gehienek aldean ezohiko uda igaroko dute. Funtsean praktika batzuk egitera joango bailiran izanen da, hilabetez Peru-Ekuador mugan dauden hainbat herririkatako etxebizitza, lokal komunal eta mediku-postetara argi indarra helarazteko eguzki panel batzuen instalakuntza proiektuan ariko baitira.

Baina bidaiak ez da horretara mugatuko. Izan ere, taldeak lbaetako campus-eko ikasleen artean pasa diren apirilaren 10 eta 11ean gauzatu zen kanpainan jasotako oinarritzko mailako materiala eramateko ere profitatuko baitute bidaiak.



Nuria Rodriguez da proiektuaren koordinatzailea, eta hirugarrenez doa inguru hartara bidaiari: "Umeentzako arropak eta sendagaiak dira toki haietan gehien estimatzen dituzten gauzak, bertan dagoen eskasiak edo salmenta prezio altuek oso zail egiten baitute hauek lortzea".

Argi indarra etxeratu eta edateko ura ponpatu ahal izateko eguzki energia fotoboltai-koa erabiliko duen proiektua garatu dute. Hasierako asmoa ez da hala nolakoa: herriaren ipar ekialdean

kokaturiko Lancones barrutian dauden berrogei etxe, lokal komunal nahiz sendaleku elektrifikatzea da. Bertan 11.500 biztanle inguru bizi da. •

Las alumnas que participan en el proyecto son: **Nerea Maestre, Blanca Lopez Novoa, Estitxu Eceiza, Laura Casado, Maider Iza, Ana Ohlsson, Esti Sanvicente y Maite Mozo.**

Namasté escribe otra página maravillosa

El club de literatura ha realizado durante el curso más de una docena de actividades

Certamen de poesía, concurso cuentacuentos, recitales poéticos, charlas culturales, cafés literarios... son un muestra de que Namasté es un club vivo y con ganas de hacerse un hueco entre las fórmulas, estadísticas y cálculos del día a día.

El pasado 22 de mayo una veintena de alumnos y profesores tuvieron la comida de despedida, aunque dicho evento no va a suponer que vayan a echar la persiana al kiosko, porque como verá el lector en páginas posteriores, los profesores **Gabriel Insausti** y **Francisco Crosas** han realizado una selección de libros para el verano.

Haytham Elhawary, uno de los máximos exponentes del grupo y en su último año como

coordinador de actividades, señala que el balance del curso es muy positivo ya que "con el club de literatura hemos conseguido crear un espacio en el que se juntan tanto alumnos como profesores para hablar de sus inquietudes literarias.

Hemos disfrutado con los libros, la poesía y con los cuentos en un buen ambiente, y donde se recuerda que aunque estemos en una escuela de ingenieros, siempre cabe lugar para la literatura".

Este año dejarán el Club un buen número de sus componentes, ya que finalizan sus estudios, por lo que desde la asociación se hace una llamada a los alumnos de primeros cursos para participar en sus actividades y en los proyectos del próximo curso. •



Udaberriko kontzertua: gozatze eta gogo bizia

Musikari eta abeslarien hasierako urduritasunak uxatuz joan ziren, ikusleen erantzun bikainaren ondotik

Empezaron con nervios y acabaron eufóricos. Los más de 50 miembros del coro e instrumentistas de TECNUN dieron lo mejor de sí en el concierto de primavera celebrado el pasado 22 de junio en el salón de actos de la Escuela bajo la dirección de **Josune Otxotorena**.

El reto era importante por cuanto la cercanía de los exámenes dificultaba ensayos y dedicación a los alumnos. No obstante, los nervios iniciales se fueron venciendo, a la vista de los resul-

tados y de la respuesta del público que aplaudía con apasionamiento las diferentes actuaciones que fueron presentadas, con gracia y seguridad creciente, por Gabriel Nanclares.

A las piezas para piano interpretadas por **Itziar** y **Milena**, se sumó **Maidier** al cello. Posteriormente, fue el turno de **Pedro** al bajo y las guitarras de **Alain**, **Iosu**, **Jon** y **Patricio** interpretando al inmortal Piazzola. Tras el grupo de cámara al que se unieron saxofón, acordeón y

percusión le siguió el coro que arrancó el Aita Gurea del Padre Madina y finalizó con un entusiasta Txuri Urdin dedicado al deseado triunfo de la Real.

Un recital festivo en el que los alumnos de Música Coral y Música de Cámara de TECNUN dieron lo mejor de sí con sus voces o a través de los instrumentos. Recientemente se realizaron las primeras pruebas de voz e instrumentos para el siguiente curso 2003-2004. •



Itziar Larrañaga y Milena Usabiaga tocando el piano a dúo



Olga Fernández y Natalia Wang ensayando antes del concierto



Maidier Camarero al Violoncello acompañada por el piano



Directora: Josune Otxotorena

Coral y Música de Cámara:

Víctor Alonso, Lorena Alzaga, Amaia Añorga, Ane Arraztio, Imanol Arregui, Anne Arrieta, Josu Calvo, Iñaki Errezola, Maite Fresco, Sandra González, Amaia Gracia, Alazne Gurrutxaga, Iván Larrañaga, José Luis Lebrero, Itziar López-Vailo, Guy Manfield, Miriam Marroquín, Luis Carlos Medina, Nerea Mendia, Arkaitz Oyarbide, David Ramos, Ainhoa Sagarna, José Francisco Sánchez, Xabier Sertutxa, Ion Superviola, Javier Sudupe, Mikel Toledano, Nere Urquidi, Xabier Urquidi, Leire Zabala

Flauta:	Mireia Abaigar
	Gabriel Nanclares
Saxofón:	Ander Azaldegui
Acordeón:	Fernando Irazoqui
	Paul Mínguez
Piano:	Itziar Larrañaga
	Milena Usabiaga
Guitarra:	Alain Mateo
	Iosu Garate
	Jon Goya
	Patricio López
Bajo:	Pedro Noguera
Percusión:	Mikel Barrado
Violín:	Sebastian Bak
	Cristina Oyarzun
	Olga Fernández
	Natalia Wang
	Álvaro Pipó
	Marcos Gómez
Violoncello:	Maidier Camarero
	Aitor Ubillos

Cinco más uno igual a... doble

Alumnos y antiguos alumnos cuentan los 'pros y contras' de porqué hacer una doble titulación



María Alonso termina este curso su segunda titulación

María Alonso
Ing. Ind. e Ing. Org.

Se licenció como Ingeniero Industrial en junio de 2002. Reconoce que por aquel entonces deseaba iniciar la carrera profesional como el resto de compañeros y que por otro, sentía la necesidad de hacer la doble titulación para adquirir un plus diferenciador, un valor añadido a sus conocimientos con el que poder entender la Ingeniería desde varios puntos de vista.

¿En qué año de la carrera te planteaste hacer también Organización?

M.A.: Me lo planteé en 3º cuando tuve que elegir qué titulación hacer: Industrial u Organización. Elegí Industrial intensificado en Mecánica porque era más difícil (al menos eso decían) y pensé que, si al terminar esa titulación tenía ganas de continuar estudiando, haría Organización.

¿Cuáles fueron las razones que más pesaron a la hora de planteártelo?

M.A.: Siempre me han llamado la atención ambos campos de la ingeniería, entonces decidí que por un año más podía tener las dos titulaciones. En contra estaba que había que hacer el proyecto y estudiar a la vez, hacer más exámenes... porque cuando haces el último examen de 5º lo último que te apetece es volver a ver un libro.

¿Cómo lo compaginas con el proyecto fin de carrera?

M.A.: Estar realizando el proyecto en el CEIT me ha ayudado a compaginar ambas cosas. Está claro que no llevo la vida que llevaría si sólo



David Calzada frente a la empresa Carbureibar

David Calzada
Ing. Ind. e Ing. Org.

estuviera estudiando o haciendo el proyecto. Organización es una especialidad que exige hacer muchos trabajos en grupo. Estos últimos meses han sido más duros porque me propuse defender antes de los exámenes finales y eso implica madrugar por la mañana y quedarse hasta última hora por las tardes.

Tiene la singularidad de ser el primer alumno en conseguir una doble titulación en TECNUN. Es un pionero y su experiencia sirvió para que otros estudiantes siguieran sus pasos. Desde hace dos años trabaja de adjunto a la dirección del área de calidad en la empresa Carbureibar, donde trabaja sobre todo con el mundo industrial pero con la esperanza de cambiar en breve al de organización.

Eres el primero en conseguir la doble titulación

D.C.: Decidí hacer la doble titulación aprovechando las asignaturas de libre elección de cuarto y quinto matriculándome en las troncales de la titulación de Organización. De esa manera, con unos pocos créditos más, en mi sexto año en la Escuela, acabé la doble titulación. Puntos a favor, tener mayor conocimiento sobre materias diferentes. Y en contra, el aspecto económico y el tiempo.

Después de unos años trabajando ¿qué ventajas te ha reportado tanto

en el plano profesional como persona la doble titulación?

D.C.: Ahora mismo, en mi condición de adjunto a la dirección del área de calidad a la que perteneces, estoy más relacionado con el mundo industrial que con el de la organización. Profesionalmente me ayuda a tener un conocimiento más global de las áreas que tiene la empresa.

¿Crees que las empresas valoran ese plus de la doble titulación?

D.C.: En las entrevistas de trabajo mostraban su asombro. Al principio, puede parecer extraño pero nunca será un factor que vaya a ir en contra, al revés, amplía las posibilidades de aplicar a más ofertas de trabajo.

Ignacio Simón
Ing. Ind. e Ing. Autom. Elect.

Trabaja en el departamento comercial de CIE Automotive, empresa multinacional del sector de la automoción. Es Ingeniero Industrial e Ingeniero en Automática y Electrónica, además de trabajar está concluyendo el proyecto fin de carrera en Electrónica.

¿Qué beneficios te reporta en el día a día tener la doble titulación?

I.S.: Aporta puntos de vista y metodologías complementarias para analizar y proponer soluciones a los problemas. La realidad es multidimensional y los problemas se resuelven conciliando enfoques diversos.

¿Cómo convencerías a un alumno para que haga la doble titulación?

I.S.: Explicándole que una determinada combinación de titulaciones aporta, si cabe, mayor versatilidad al ingeniero para optar a distintos puestos de trabajo o ámbitos de investigación científica. Es decir, amplía el abanico de posibilidades. Esto mejora la movilidad laboral, y es una garantía para abordar con éxito labores diversas y asumir tareas de mayor complejidad.

¿Por qué no un master o curso de postgrado en lugar de hacer la DT?

I.S.: La doble titulación amplía los conocimientos conceptuales, mientras que un master aporta sobretodo métodos de trabajo orientados a la especialización. Un máster se construye sobre una base sólida. Una doble titulación amplía los cimientos. No es fácil compararlos ya que no son formaciones excluyentes.

titulación

Sólo un hasta luego

38. Promozioak bere ikasketa unibertsitarioak amaitu ditu



Gerardo Amunarriz
trabaja actualmente
en Thyssen Group

Gerardo Amunarriz Ing. Ind. e Ing. Org.

Es el responsable de una de las unidades de productos de Thyssen Group. Al finalizar Ingeniería Industrial en Mecánica y Automoción en 1999 se marchó a Estocolmo (Suecia) para hacer el proyecto fin de carrera en el KTH. Posteriormente se incorporó al departamento de Mecánica del CEIT para desarrollar un proyecto de investigación a instancias de Metro Bilbao. Después de un año de experiencia laboral consideró la posibilidad de enfrentarse con la titulación de Organización para reforzar los conocimientos de diseño y cálculos matemáticos con otros relacionadas sobre gestión empresarial.

¿Qué ventajas te esta reportando a la doble titulación?

G.A.: Personalmente he pretendido que mis nociones técnicas sobre la ingeniería se apoyen en otros de tipo de conocimientos como el empresarial. Me reporta mucha ventaja conocer la técnica y funcionamiento de los productos pero a la vez contemplar todos con una visión global de conceptos como costes, interpretación de una cuenta de resultados, balances, etc.

¿Lo ves cómo algo exclusivamente dirigido a alumnos de buenas notas?

G.A.: Lo que hace falta tener son ganas. Una vez hecha una especialidad hacer otra es cuestión de tiempo y ganas de aprender.

Eguna ezohiko moduan hasi zen Tecnun-eko ingenieritzako 5. mailako ikasleentzat. Ostiral horretarako prestatuak zuten programa, eta baita euren janzkera ere, ikasleek egunero zeramatenarekiko berria zen. Izan ere, maiatzaren 30 hura egun berezia zen. Tecnun-i agurra ospatzen ari ziren, eta aldi berean bizitzan oroigarri berezi izango den aro baten amaiera.

Los más madrugadores fueron llegando hacia las 11. Tras la misa, una mesa redonda de exalumnos de Tecnun que abrió los ojos a más de uno. Ser ingeniero abre caminos y posibilidades casi ilimitadas y prueba de ello fueron las experiencias de cinco exalumnos de la Escuela cuyas trayectorias eran completamente diferentes y atractivas todas ellas.

Xabier Marín (Ingeniero Industrial'97 esp. Organización) acababa de regresar de Detroit tras un intenso viaje de trabajo por Estados Unidos. Una actividad habitual para él que le lleva a cualquier punto del planeta de la mano de la empresa de planta de pintado llave en mano Dür en la que trabaja. Otro viajero infatigable, **Fernando Odriozola** (Ingeniero Industrial'95 esp. Electricidad) cautivó a los alumnos de la promoción 38 que asistieron a la mesa redonda. Tras sus primeros pasos profesionales, Fernando cogió su tabla de surf por montería y se fue a Indonesia a practicar este deporte y a trabajar para la SPRI en

el Sudeste Asiático. Actualmente se dedica a al montaje de eventos deportivos a través de la empresa familiar Tip Top.

Idoia Unanue (Ingeniero Industrial'98) contó su experiencia en la empresa de fundición TS, **Ana Arrizabalaga** (Ingeniero en Organización'99) relató su labor en Jaure, empresa de transmisiones situada en Zizurkil, y que le lleva a conseguir clientes en diversos países extranjeros. Unos días antes de la mesa redonda había regresado en concreto de los países nórdicos. **Alfonso González** (Ingeniero Industrial'00) destacó, finalmente la importancia del PFC que, en su caso, le llevó a trabajar en la empresa ABB NIESSEN y recomendó a los alumnos la virtud de la sencillez.

Un coloquio ameno y divertido moderado por el profesor y subdirector **Angel Bague** quien recordó a los alumnos que ahora terminan que Tecnun seguirá siendo su casa y que *"triunfar en el trabajo no es triunfar en la vida ya que no es más rico el que más tiene sino el que menos necesita"*.

La jornada continuó con una sabrosa comida en el restaurante Abarka de Hondarribia en donde alumnos y profesores rememorarán momentos pasados que forman parte de las vivencias de la 38ª promoción de Tecnun. Ahora sólo les queda el proyecto fin de carrera.



Fernando Odriozola, Idoia Unanue, Xabier Marín, Ana Arrizabalaga y Alfonso González hablaron a los alumnos de 5° sobre salidas profesionales

55 ikaslek Europako 14 unibertsitatetan Erasmus moduan dihardute

Las Universidades de Alemania, Austria, Inglaterra y Suecia son las más solicitadas

Urte betez edota sei hilabetez kanpora ikasketak egitera joan diren ikasleek hizkuntzak sendotu eta garatzeaz gain etxetik atera izanak ingurune berri batera egokitzen erakutsi diela azpimarratzen dute, eta epe laburren bizi izango duten etorkizunerako prestaketa aproposa dela gehitu.

Davi Culla, alumno de 5º curso de Organización, esta haciendo el segundo semestre en la Université de Technologie de Compiègne, en la que dice se ha encontrado con un ambiente multicultural desconocido hasta el momento. *"Viene gente de todos los sitios del mundo con lo que tienes la oportunidad de relacionarte con personas completamente diferente y conocer parte de su cultura"* dice Culla. En este sentido, **Clara Ormazábal**, estudiante de 5º de Industriales y que ha estado en el Technische Universität Graz, señala que no ha tenido muchos problemas académicos a la hora de adaptarse ya que *"son muy conscientes de que tenemos la dificultad del idioma y los profesores siempre están dispuestos a ayudar"*.

La misma Ormazábal resalta la diferencias de los sistemas académicos extranjeros con el nuestro, como ocurre en su caso en Austria *"hay muchas asignaturas que se dan por bloques y en lugar de tener asignaturas durante todo el curso, las clases duran una semana, pero de ocho de la mañana a ocho de la tarde, y después de esa semana intensiva se hace el examen para evitar que se junten todos en junio"*. A **Francisco Javier Arrue Michelena**, estudiante de 5º de Industriales y que ha estado en la Università di Roma Tor vergara, le llama la atención el interés que tienen los universitarios por conseguir un buen expediente *"he visto como alumnos que han sacado un 26 sobre 30 se presentan al examen oral para tratar de subir la nota y poder quedarse con un 28 por lo menos. En ese sentido, si que existe cierta competencia entre los alumnos por tratar de obtener el mejor expediente posible"*.

Casi todos ellos nos escriben diciendo que no han encontrado grandes dificultades personales para adecuarse a las circunstancias que les rodea. Como indica Culla, lo que más le ha cambiado respecto a su vida en San Sebastián es que *"ahora estoy solo y tengo que asumir muchas responsabilidades que antes no tenía"*. Por su parte, Arrue echa en falta otro tipo de cosas, ya que si bien es cierto que alimentarse en la universidad en la que estudia es más barata



David Culla en la Université de Technologie de Compiègne, es uno de los alumnos que ha hecho ERASMUS

to *"menú completo 1'80 euros"* indica que *"casi siempre acabamos comiendo lo mismo: pasta y pizza"*. En cambio, Clara no tiene ese problema de lo rutinario porque para ella *"cada jornada es*

distinta, a veces tengo clase todo el día y otros días no tengo, por eso hay que mentalizarse de de que se trabaja de otra forma distinta a como trabajamos allí".

"Nuestros alumnos de Erasmus son los que reciben más ofertas de empleo"

Dr. Mike Found, profesor e investigador del departamento de Ingeniería Mecánica de la Universidad de Sheffield (Inglaterra) es responsable del Programa Erasmus en dicha universidad. Durante los pasados 5 y 6 de junio estuvo visitando TECNUN donde aprovechó para impartir una serie de conferencias a los alumnos.

¿Qué busca la Universidad de Sheffield cuando manda a sus alumnos de Erasmus?

Para nosotros los estudiantes de Erasmus son muy especiales porque se convierten en los mejores, ya que al ser los más cualificados son los que reciben más ofertas de las empresas. Solo tenemos contacto con cuatro países y de éstos solo mantenemos intercambio con dos universidades en cada uno de ellos, con lo que aseguramos que reciben una elevada formación académica.

¿Cuál es su visión de los estudiantes de TECNUN en Sheffield?

Pensamos que están tranquilos porque se sienten como en casa, disfrutando de la vida académica como de la vida social del entorno. Las diferencias que existen entre España e Inglaterra es que aquí los alumnos tienen buena base en matemáticas mientras en el Reino Unido lo que tiene fuerza es el diseño y los proyectos.

¿Qué opinión le merecen las intenciones de reducir a cuatro años la carrera?

Pienso que es una buena idea. El Reino Unido no tendrá problemas para aplicar las nuevas normas europeas de las que se está hablando porque ya tenemos cursos de cuatro años con el Master en Ingeniería incorporado. Pero en el resto de los países europeos, tendrán mayores dificultades porque sus planes de estudios son de cinco años, que en ocasiones se alargan hasta seis o siete años, y será difícil la adaptación. Además, otra cuestión a resolver será la posición de los colegios profesionales de ingenieros porque no sabemos cuál va a ser la reacción al respecto.

Los ingenieros reclaman un puesto en la gestión empresarial

Tres equipos de TECNUN quedan entre los cinco primeros puestos del concurso universitario Manager Game 2003



Juan Manuel Vicente, Cristina Pisabarro eta **Laura Pisabarro** ikasleek osatzen duten Pen-tagno II taldea izan da Manager Game enpresa

kudeaketa lehiaketaren talde garailea, Fundación Empresa y Universidad de Navarra-k antolatzen duena, eta guztira 66 talderen artean ospatu zena.

Ez da albo batera utzi behar, eraberean, **Pablo Iruetagoiena, Enrique Pascual, Betiri Estornes, Jon Beguiristáin** eta **Carlos Abad**-ek lortu zuten hirugarren postua Homer Industries enpresarekin, eta Go-Fly taldeak atera zuen bosgarrena **Amaia Campo, Oiana Landa** eta **Ibai Cascante**-k osatzen zutena.

Emaitzek argi erakusten dute Ingenieritza ikasleek gero eta zeresan gehiago dutela enpresa kudeaketa eta erabakiak hartzerako orduan. Antolakuntza departamenduko irakasle den **Mikel Arcelus**-en esanetan, aurtengo edizio honen arrakastak zera frogatzen du: "ikasleek hezkuntza tekniko altua izateaz gain, kudeaketa arloan ere maila txukuna dute, gure ikasleetako batzuk ekonomitza edota enpresaritza ikasten duten beste batzuk baino emaitza hobek lortu baitituzte". Eskaintza eta eskariaren munduan praktika hartu nahi duenarentzat, enpresa munduaren inguruko kudeaketari buruzko ikastaroa izango da udan. •

Bost ikasle sailkatu dira *Global Marketing Game*-aren nazioarteko faserako

Laugarren postuan amaitu zuten benetako merkatura begira antolaturiko lehiaketara aurkeztu ziren 276 talderen artean

Diego Presa, Jorge González, David García, Ignacio de Lomas y **Jorge Hernández**, apoyados por la empresa DMR Consulting, se han codeado entre los grandes tiburones del marketing durante el *Business Marketing Game 2003*, juego concebido en el mercado real -el lácteo- con productos reales -la leche y el yogur-, en el que tuvieron que tomar 224 decisión sobre las 873 opciones posibles.

Las tácticas y acciones llevadas a cabo con su empresa DMR-3, hizo que se situara entre las de mayor rentabilidad del mercado financiero junto a otras cuatro compañías lideradas por experimentados gestores comerciales, alumnos de master e incluso agentes de empresas reales. El cuarto puesto conseguido les abre las puertas para participar en la fase internacional y como dice Diego Presa su previsión será "seguir la misma estrategia empleada en las primeras fases, y en la final adoptar una postura mas conservadora que la que empleamos la vez anterior".



Estos jóvenes 'directivos' cuentan que las claves de su éxito se basaron en aspectos como el análisis de fallos y aciertos en las decisiones tomadas, el estudio de los productos que mayor beneficio les producían, las actitudes que adoptaban el resto de empresas, el sentido común y como señala otro miembro del equipo David García "ante todo una buena intuición para adelantarnos a los posibles movimientos de los mercados".

Reconocen que durante la fase final del juego arriesgaron ya que "pensamos que el resto toma-

rían decisiones moderadas, para asegurarse el puesto" indica el mismo García "pero no fue así y después de la primera decisión todos caímos en pérdidas, del primero al último" concluye.

Los responsables del juego, una importante escuela de negocios, evaluaron la actitudes y aptitudes de los participantes y han facilitando un informe de valoración de cada equipo a las casi doscientas empresas colaboradoras, para que los participantes puedan formar parte de sus procesos de selección.

Un tercer componente del equipo, Jorge González, cree que ha sido un primer contacto con el mundo profesional porque "te ves obligado a tomar decisiones complicadas y que requieren un estudio muy meticuloso en muy poco tiempo. Además, no sólo hay que conocer el estado de tu empresa, sino también conocer y entender el del resto de empresas competidoras". •

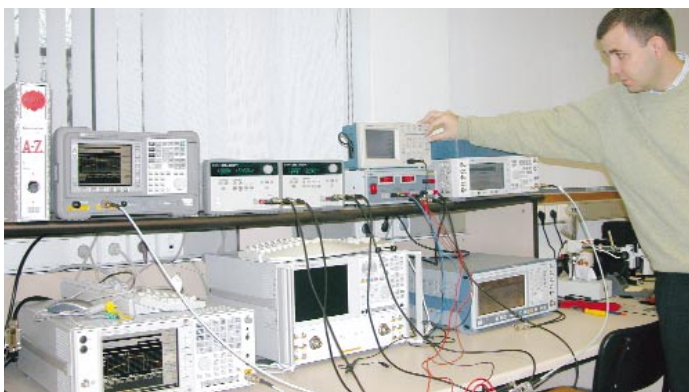
Udako ikastaroak: oporretan fres

Cursos de verano: 8 alternativas para refrescar la mente en vacacio

Uztailan zehar Tecuneko udako ikastaroen ordua izango da, ikasle-
ei euren ezagutza zabaltzen lagunduko diena arlo berri batzuk, ika-
sitakoarekin lotura duten zelai tekniko nahiz zientifikoa eginiko

garapenetara gerturatu edota besterik gabe, teknologiaren joeren
berri izateko. Donostiak uztailean duen giro atsegin eta lasaia kon-
tuan izanda, ihardunaldiok erakargarriak dira oso.

Ingenieritza Elektriko, Elektronikoa eta Automatika Departamendua Dpto. de Ingeniería Eléctrica, Electrónica y Automática



Irrati-Frekuentzia Kurtsoa / Curso de Radio Frecuencia

Encargado: Dr. Roc Berenguer

Contenido: El objetivo es aprender a utilizar los aparatos de medida básicos (anализador vectorial de redes, el analizador de espectros y el generador de señal) empleados fundamentalmente en la caracterización de circuitos en RF. Una vez aprendido a manejar los aparatos de medida se conectarán éstos entre sí y a un PC.

Orientado a: 2º de Telecomunicaciones.

Duración: 2 semanas.

Fechas: del 7 al 18 de julio.

Plazas: 10 (14 máximo)

Bioingeniaritza Kurtsoa / Curso Bioingeniería

Encargado: Dr. Angel Rubio

Contenido: Explicación general sobre aplicaciones médicas de la ingeniería.

Orientado a: Público en general, con preferencia para los de 3º.

Duración: 1 semana

Fechas: 1 al 5 de septiembre

(1 y 2 en San Sebastián, 3, 4 y 5 en Pamplona).

Plazas: 7



TDS Kurtsoa / Curso TDS

Encargado: Dr. Adam Podhorski

Contenido: El objetivo es familiarizarse con la arquitectura, funcionamiento y programación del procesador ADSP-2181 de Analog Devices. Además harán unos experimentos con procesamiento de la señal de audio. La placa que vamos a utilizar tiene entrada y salida de audio que permitirá escuchar directamente el resultado de procesamiento a través de altavoces.

Orientado a: 3º de Teleco.

Duración: 1 semana

Fechas: 1ª semana de julio

Notas: ver disponibilidad de equipos

Plazas: 5 ó 6



IC-en Diseinua / Diseño de IC's

Encargado: Dr. Guillermo Bistué

Contenido: Los asistentes realizarán el análisis de los circuitos básicos que forman los dispositivos electrónicos. El curso está orientado al diseño de estos circuitos en tecnologías de silicio de bajo coste tales como CMOS y BiCMOS. El curso finalizará con el diseño de un amplificador de bajo ruido para aplicaciones en la banda ISM de 2.4 GHz.

Orientado a: 1º de Telecomunicación.

Duración: 2 semanas.

Fechas: del 7 al 18 de julio.

Plazas: 10

Linux ezagutz / Aproximación al Linux

Encargado: Enrique Reina y Javier Iriberrí

Contenido: Curso sobre Linux en el que el alumno/a debe iniciarse en la potencia, versatilidad y posibilidades del software libre como una alternativa sumamente confiable y eficaz, tanto a nivel monousuario como a nivel de red.

Duración: 1 semana de Julio.

Fechas: julio.

Notas: También podrán asistir alumnos del verano de 1º de bachillerato.

Plazas:



skatzeko 8 eskaintza erakargarri

nes

Antolakuntza Departamendua Dpto. Organización



Enpresa Jokoaren Astea / La Semana del Juego de Empresa

Encargado: Dr. Javier Santos

Contenido: Acercamiento a la organización industrial, es decir, a la gestión de los distintos ámbitos de la empresa. Para ello les ofreceremos 5 juegos de empresa, cada uno se realizará en un día, con los que pretendemos mostrarles cómo se pueden tomar decisiones en las empresas basándose en modelos del funcionamiento de los distintos departamentos.

Orientado a: Alumnos de 2º o 3º de ingeniería industrial.

Duración: 5 días

Fechas: 9 al 15 de julio.

Inscripción: 6 euros.

Plazas: 16

Ordenagailu-grafikoen Laborategia / Laboratorio de gráficos por computador

Encargado: Dr. Nicolás Serrano

Contenido: El objetivo del curso es adquirir los conocimientos básicos de gráficos por computador en 3 dimensiones para poder utilizarlos de forma práctica desde el primer día. En el programa del curso se explican los conceptos de cámara, iluminación y propiedades y posicionamiento de los objetos o actores.

Orientado a: Todos los alumnos de ingeniería.

Duración: 3 días

Fechas: 2 al 4 de julio.

Lugar: San Sebastián.

Inscripción: 6 euros.

Plazas: 40



Mekanika Departamendua Dpto. de Mecánica



III. Ingenieritza Diseinuaren Formakuntza Zikloa / III Ciclo de Formación de Diseño en Ingeniería

Encargado: Javier Sánchez Sierra

Contenido: Jornadas están promovidas por el Área de Diseño en Ingeniería de Tecnum que serán impartidas por D. Enric Codina, consultor independiente en e-learning y profesor asociado de la Universidad Politécnica de Cataluña. Tratará de acercar la realidad del mundo empresarial e industrial al mundo universitario, y ser para los alumnos un complemento a su formación universitaria.

Orientado a: alumnos de la Escuela estando abiertos también a profesionales, directores técnicos y directores de proyectos.

Duración: 3 mañanas

Fechas: 2 al 4 de julio

Plazas: 50

PLCs: Programa daitezkeen Automak PLCs: Automatas Programables

Encargado: Juan Villarón

Contenido: En primer lugar se hará una introducción del laboratorio explicando en que consiste la neumática. Se verán las máquinas realizadas por los alumnos de la asignatura Neumática y Oleohidráulica. Seguidamente se precederá a explicar los métodos de programación de un autómata y se resolverá una automatización simple. Posteriormente se comprobará su funcionamiento. Para finalizar se hará una demostración de un control de posicionamiento explicando su programación.

Plazas: 10

Fechas y horario: 7, 8, 9 y 10 de julio de 2003

Horario: de 9:00 a 11:00 horas

Reflexiones en torno a la paz

Alumnos de primer curso exponen en el Foro UNIV de Roma soluciones para alcanzar la paz en el siglo XXI



(izq a dcha.) Jacobo Paredes, Pablo Román y Miguel Soto en el transcurso de su ponencia en Roma

La ponencia de **Jacobo Paredes, Pablo Román, Javier Esteban y Diego Suárez** compartió cartel con otros trabajos presentados por universitarios de numerosos países, durante el Foro UNIV 2003 de Roma que en la presente edición analizó el tema "Construir la paz en el siglo XXI".

Al congreso, celebrado durante la Semana Santa, acudieron varios centenares de alumnos de la Universidad de Navarra, entre los que se contaba cerca de una veintena de estudiantes de ingeniería de industriales y telecomunicación de TECNUN.

Al final del encuentro, el alumno de primero Jacobo Paredes comentaba que este tipo de foros son una buena ocasión para "dialogar con universitarios de otros países, compartiendo ideas pero desde puntos de vista diferentes, a la vez que aprendes a estudiar cuestiones de suma importancia". En este sentido, el también alumno de TECNUN **Pablo Duart**, que suma su cuarta participación en el congreso, viajar a Roma le ha ofrecido la oportunidad de "disfrutar de una ciudad llena de reclamos turísticos como son sus monumentos y riqueza artística, supone estar muy cerca del Papa, y eso es algo que no se puede hacer todos los días".

Los alumnos de la Escuela tuvieron que pasar una primera fase, para la selección de más de 40 trabajos presentados por estudiantes de la Universidad de Navarra y poder exponer en el Foro UNIV 2003, que este año ha sido su 33ª edición, a lo largo de los cuáles han participado más de 90.000 personas procedentes de 100 países distintos. •

Alrededor de 200 personas de TECNUN acudieron al encuentro con el Papa

Una veintena de alumnos participaron como voluntarios en la organización de los actos

Gipuzkoako campus-etik joandako 200dik gora lagunek pasa den maiatzak 3 eta 4ean Juan Pablo II.ak Espainiara eginiko 5. Bisita Apostolikoan, Madridera.

Industrialetako 4. mailako **Elena Garcia** ikasleak duela urte batzuk antzeko topagune batean parte hartu zuen Parisen, baina harrিতa geratu zen halako jende uholdea ikusterakoan: "izugarria

izan da Cuatro Vientos-en elkartu ginen gazte jendetza". Garcia beste neska lagun batzuek osaturiko taldean joan zen, hark bezala giroaz gozatzeko. "Pozak ezin zuen handiagoa izan" diosku **Nerea Maestre** ikasleak. Gogoratzen duenez, "sardinak latan bezain estu ginen, baina zoriontsu, Aita Sainduak lekuko izatera deitzen ginturela entzunez, ahots indartsu baina aldi berean maitakor batekin".

Antolatzaile eta bolondresak eginiko lanari ere erreparatu zioten bi ikasleok, eta eginiko esfortzu eta pazientzia ez den ezkutuan gelditu beraien-tzat. Maestrek, pertsonalki "mirespen guztiko lana" ikusi zuen han, eta Garcia hauen jarrera ona azpimarratu zuen, bi egunez "beti irribarre batekin hartatzen baitzuten jendea, beste batzuk minutu pare bat lehenago galdetu ziotean behin eta berriro erantzunez". •

Rasa mareal de Zumaia y otros ecosistemas de costa



David Bayón nos ha escrito que, el sábado 17 de mayo, alumnos de la asignatura "Población, Ecología y Ambiente" acudieron a Zumaia para estudiar un ecosistema de dunas y la rasa mareal. "El ecosistema de dunas resultó interesante pero muy distinto a lo que nos imaginábamos, pues en poco se parecían aquellas ondulaciones de arena a las de grandes desiertos, como el Sahara, que teníamos en mente.

Conocimos algunos datos y fechas sobre la historia de nuestro planeta y el modo en que se formaron algunas de las montañas de la zona. Por increíble que pueda parecer una gran parte de ellas se encuentran formadas por arrecifes de coral. También tuvimos ocasión de descubrir por nosotros mismos a algunos de los habitantes del lugar como quisquillas, nécoras, estrellas de mar, erizos, anémonas, "peces ventosa", etc." •

Javier Oliván gana la primera edición de los premios Fundación Rafael Escolá

La Fundación Rafael Escolá, constituida para la promoción de la excelencia profesional en el campo de la Ingeniería, ha concedido un premio de 6.000 euros al antiguo alumno de TECNUN **Javier Oliván**, al poseer el mejor expediente académico del curso pasado de la Comunidad Autónoma Vasca y Navarra. Rafael Escolá fué fundador de la Ingeniería IDOM, empresa que convoca los premios.

El premiado se graduó con doble titulación como Ingeniero Industrial e Ingeniero en Automática y Electrónica. En la actualidad, trabaja en la empresa Siemens en Alemania, tras haber realizado su proyecto fin de carrera en la multinacional NTT Data en Japón. El jurado ha concedido, asimismo, sendos Accésit a los ingenieros **Raúl Lara** y **David Galbarra Goñi**, titulados respectivamente, por TECNUN y la UPNA. •



Javier Oliván junto a sus compañeros en NTT Data

MATENET 2003 Finala

Pasa den maiatzaren 10ean batxilergo mailako zortzi ikasleek Campusean Matenet 2003, sarean burutzen den matematika lehiaketaren laugarren edizioan parte hartu zuten.

Azken fasea osatzen zuten bi ariketen ondoren, lehiaketako garaile nagusia Victor Gonzalez Alonso izan zen, Briviescako (Burgos) "I.E.S. La Bureba" ikastetxekoa.

Bigarren eta hirugarren postuetan Javier Gomez Serrano eta Luis Hernandez Corbato sailkatu ziren, hurrenez hurren, biak ere Madrilgo zentruetako ikasleak. TECNUN sailean, Gipuzkoak ikasleei zuzendua, Martin Azkaratek irabazi zuen, eta Ainhoa Bereziartu eta Haitz Campo izan ziren haren atzetik. •



Finalistas y ganadores de Matenet 2003 y Tecnun 2003

Una práctica muy tensa

Tensio eta originaltasun handiko egiturak hirugarren urteko ikasleen eskutik

Por segundo año consecutivo los alumnos de 3º de Industriales diseñaron, para la asignatura de Resistencia de Materiales II, unas peculiares estructuras tensadas utilizando como material una base de madera y una tela elástica de 100 x 75 centímetros.

Los requisitos exigidos por el profesor Miguel Angel Serna no daban lugar a dudas: Los alumnos tenían que diseñar una estructura que cubriese un volumen diáfano mínimo de 30x40 cm de base y 10 cm. de altura, con los puntos de apoyo de la estructura dentro de las dimen-

siones de la base, y presentar el trabajo en un poster DIN A1 documentando los resultados teóricos aplicados en el proyecto.

A partir de esas *mínimas* precisiones los alumnos, agrupados en equipos, diseñaron las más originales y características arquitecturas, abundando las carpas empleadas para cubrir zonas deportivas, de recreo y multiusos. •

Ganadores de la práctica de estructuras tensadas

Mejor conjunto Estructura-Poster:

Atxiki

Premios al diseño estructural:

1º **Atxiki**;

2º **Gris**

3º **Piensa en verde**

Premios a la estética:

1º **Atxiki**

2º **Winnie Moore**

3º **Alcayata**



Trabajo vencedor de la última práctica de estructuras tensadas

Denetarik, denontzat

Los profesores de Expresión Oral y Literatura Universal recomiendan 12 títulos para el verano

Mendirako edo hondartzarako, beldurrezko edo abenturazko tituloen zaleentzat, kartsu edo maitakorrentzat, Expresión Oral eta Literatura Universal ikasgaien irakasle diren Gabriel Insausti eta Francisco Crosas-ek gomendaturiko zenbait proposamen zuenganatu nahi genituzke.

José Jiménez Lozano

El viaje de Jonás

Barcelona, Ediciones del Bronce 2002

El texto seduce desde el principio, porque nos acerca a un hombre de otro tiempo que vive y siente como nosotros; si él ha estado en el vientre de la ballena, los demás también hay días en que lo parece. Libro recomendado para los que, como Jonás, se sienten "profetas pequeños" y piensan que lo suyo no son las grandes hazañas.

José Jiménez Lozano

Las señoras

Barcelona, Seix Barral 2003

Deliciosa novela protagonizada por dos ancianitas que no están dispuestas a claudicar ante la mugre, la ignorancia y lo políticamente correcto. Reeditada con motivo de la concesión del Cervantes a su autor, es fácil de leer pero para amantes de la excelencia vital. Mediocres (en Tecnun no los hay), abstenerse.

Marisa Madieri

Verde agua

Barcelona, Minúscula 2002

Si tienes algo de sensibilidad, este trabajo, una mezcla de novela, diario y memorias, es una escuela de humanidad y lenitivo para corazones doloridos. Es una de las dos únicas obras que pudo publicar la autora, recientemente fallecida.

Sally Salminen

Katrina

Barcelona, Ediciones del Bronce

Epopeya de la vida diaria, para los que han renunciado al oro olímpico pero no a ser cabalmente humanos, gente con corazón, con ánimo combativo.

Rudyard Kipling

Stalky & co

Madrid, Ediciones Gaviota 1997

Para hacer reír al lector un rato este autor hace recuerdos de sus días escolares en los que se transforma en Beetle; el niño feo que usaba unos grandes anteojos y que utilizaba sus raros conocimientos para ayudar a sus compañeros y para torturar a sus maestros.

Truman Capote

El arpa de hierba

Barcelona, Anagrama 1999

Te irá llevando de la mano de las pequeñas aventuras en un pueblo y las rencillas de sus habitantes: los rencores gratuitos, las incomprensiones y los héroes que se dibujan de pronto a nuestro lado y son nuestros amigos. Los que buscan

emociones deberán fijarse no en lo que sucede sino lo que envuelve a todas esas historias.

Norman MacLean

El río de la vida

Barcelona, El Aleph 1993

Aquellos amantes de la belleza pueden disfrutar de una novela en la que un río se convierte en el nexo de unión de dos hermanos. Educados bajo una dura disciplina pasan los años y cada uno sigue vidas diferentes. Sin embargo, hay algo que siempre le mantendrá unidos: el río donde aprendieron a pescar.

Robert Louis Stevenson

Doctor Jekyll y Mister Hyde

Madrid, Edimat Libros 2002

Libro recomendado para los aficionados al terror

Antonio Tabucchi

Nocturno Hindú

Barcelona, Anagrama 1999

Novela dirigida para esa parte del público que piensan que la vida es misteriosa.

Enrique Gil Carrasco

El Señor de Bembibre

Madrid, Rialp 1999

Los interesados en la Historia tienen esta novela de corte romántico que se ha editado en numerosas ocasiones. La repercusión que tuvo esta obra (el propio Enrique Gil la llevó consigo a su viaje a Alemania y allí fue leída con entusiasmo por el emperador, Federico Guillermo) eclipsó las otras obras del autor berciano.

Amin Maalouf

Los jardines de la luz

Madrid, Alianza 1998

Historia en la que se nos cuenta la vida de Mani; el hombre que fundó la doctrina que consiguió unir tres religiones. Los amantes de lo exótico absorberán la belleza de sus frases y de la historia que nos relata, porque llega directamente al corazón. Se lee en una sola tarde, ¡incluso en época de exámenes!

Miguel d'Ors

2001-Poesías Escogidas

Sevilla, Altair 2001

En esta antología, preparada por el propio autor, se aprecia gran dominio de la técnica literaria, un conocimiento profundo de la poesía clásica y contemporánea, y su capacidad para comunicar emociones. Predomina la preocupación ética que se manifiesta en su trasfondo antropológico de raíces cristianas. Los autores de la recopilación visitaron TECNUN en abril para ofrecer un recital.



Umore ona garaile

La Plaza de Gipuzkoa acogió las finales de los Campeonatos Interuniversitarios

TECNUN quedó en tercer lugar durante las finales del primer Campeonato Interuniversitario de Gipuzkoa de Deportes Rurales compitiendo, el pasado mes de mayo, contra varios equipos de la UPV, Universidad de Deusto y Mondragon Unibertsitatea.

Herri Kiroletako Unibertsitate arteko lehen txapelketan, Tecnungo hiru taldek parte hartu zuten. Talde hoiak bost neska eta beste hainbeste mutil ez osatuta zeuden. Lehia gogorra jokatu zuten elkarren artean Nafarroa, Deusto, Mondragon eta UPV-EHU-ko taldeek, 9.000 eurotako balioa zuen Pariserako bidaia zegoen lehia.



Durante la prueba de arrastre



El equipo de TECNUN que consiguió el tercer puesto de la Herri Kirolak

Lokotxek, giza-frogak, zaku eramateak, ingudeak, soka tirak eta txingek berezko duten zailtasunaz aparte, euriak blai utzitako Konstituzio Enparantza ere, aurka zuten. Arrazoi horregatik, zailagoa gertatu zen kirol bakoitza aurrera eramatea: txingak eramaten ipurdikoak, irristadak lokotxak jasotzen, kontrol galera zakua eramaterakoan....algarak eta giro ona izan ziren nagusi.

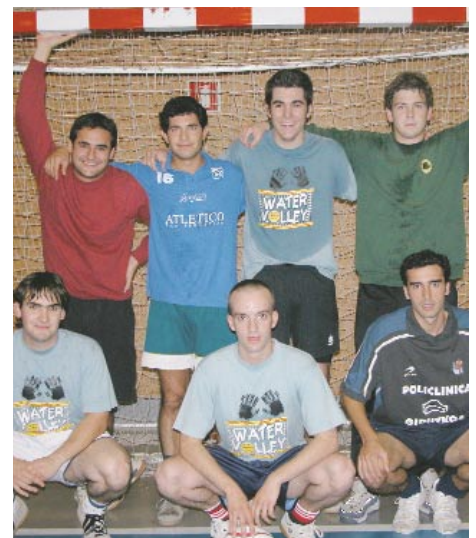
Hirugarren posturako norgehiagoka bereziki gogorra suertatu zen. Tecnungo taldeak, UPV-EHU-ko saski baloi jokalaria erraldoiak zituen aurrez-aurre. Sokatira frogarako lurra irristakorra zegoenez, postu hori, toka bidez erabaki zen eta horretan, TECNUN izan zen garaile bere derrotan tokan bereziki iaioia den kide bat baitzuten.●

Clasificaciones de las competiciones internas de deportes

Con el final de los exámenes y del período lectivo también han finalizado las competiciones deportivas en sus distintas modalidades. Como resumen del torneo, los responsables de deportes destacan el buen ambiente y el espíritu competitivo de los deportistas, demostrando de que no esta reñido con el talante deportivo y la limpieza en el juego.

En cuanto a los resultados de las competiciones algunas de las finales disputadas han sido muy parecidas a las de la edición anterior, como fue en el caso del Baloncesto en la que el conjunto Txuloan Txost repitió victoria, aunque en otras finales los pronósticos no se cumplieron. Mencionar de manera especial el duelo jugado en Tenis individual entre Roteta I y Roteta II.●

Modalidad	Equipos finalistas
Baloncesto	Txuloan Txost A 31* - Txuloan Txost B 27
Frontenis	Carlos Llonis 40 -Abrham Martín 24
Tenis dobles	Beñat Múgica y Eduardo Carranza 7 - Ignacio Quintana y Jon Roteta 5
Tenis individual	Jon Roteta - d. Joaquín Roteta / Resultado: 6-1 / 6-3
Fútbol Sala	Chapapote FC 5 - Sinnombre 3
Padel	Barcelona y Calvo - Lizaso y Rodriguez / Resultado: 6-2 / 6-0 / 6-1



El equipo Chapapote venció en la final de fútbol sala

El equipo TECNUN-Sala asciende de categoría

La clasificación se produjo tras la victoria 'in extremis' en el último partido de liga

Los componentes del equipo de fútbol sala pueden estar satisfechos al lograr el primer puesto de la liga 2002/2003, que les lleva al ascenso directo para jugar la próxima temporada en la categoría Segunda A.

Areto futboleko jokalariek pozik egoteko moduan dira, 2002/2003 denboraldiko liga lehen postuan amaitzea lortu eta gero, horrela hurrengo urtean Bigarren A mailan jokatzeke iguera zuzena eskuratuz. Ondorioz, taldek denboraldi

hasieran jarritako helburua bete du, nahiz eta ibilbidea zaila izan den eta azken partiduan garaipena lortu arte guztia eman behar izan duten.

Hurrengo denboraldian jokatuko duten maila ezaguna da dagoeneko Tecnun-eko ingeniariengentzat, aurreko urtean galdu baitzuten maila. Taldea osatzen duten mutilek ez dute datorren urterako helbururik zehaztu nahi izan, eta une honetan hainbeste izardi bota arazi dien garaipena ospatze dute nahi bakarra.

Azken partidua ez zen ongi hasi Tecnun-eko jokalarientzat, lehen zatiaren amaieran markagailuan bi goleko aldeaz behetik baitziren. Baina bigarren zatian, egoeraren garrantzia eta zailtasunaz oharturik, Tecnun-Salak eraso zitela bota zuten eta aurkariak ezin izan zioten hauei eutsi. Azkenean, ingeniariak markagailuari buelta ematea lortu eta azkeneko markagailuan aurkariaren gainetik amaitu zuten, 4-3ko emaitzaz. Lorpen horri esker, mailaz igoko da TECNUN-salako taldeak. Bejondei zuela!•



“Me adelantó en los últimos metros”

El atleta Salva Vega consiguió la medalla de plata en los Campeonatos Universitarios de España



Salva Vega en el podio con la medalla de plata

El alumno de 5º de Materiales, **Salva Vega**, ha vuelto a dejar claro que es una de las grandes promesas de atletismo, al quedar segundo en

400 m. lisos de los campeonatos universitarios, con un tiempo de 47 segundos y 66 centésimas.

Se trata del tercer metal que consigue en los cuatro años que ha participado y como él mismo señala *“La verdad es que me habría gustado ganar y no volver a quedar segundo, pero bueno, tampoco me quejo, visto el nivel de la final...”*.

Para hacerse una idea del nivel de competición al que se refiere, basta indicar que la mejor marca de Vega se asienta en los 47”33, y el año pasado en el Campeonato de España Absoluto hizo su mejor marca de la temporada con un tiempo de 47”57 *“la marca que he hecho este año en Madrid se acerca mucho a mis mejores registros, cuando todavía la temporada no ha hecho más que comenzar”* añade el joven atleta.

Como buen deportista reconoce que el vencedor mereció ganar (47”52) aunque se lamenta profundamente porque *“me adelantó en los últimos metros y eso siempre da rabia”* dice con una sonrisa.•

Campeonato de España de Triatlón Universitario



El fin de semana del 3 y 4 de mayo, dos integrantes del equipo tecnun.com Triatlón, **Xabi Carrera** y **Alberto Conde**, viajaron a un Madrid tomado por multitudes para participar en el Campeonato de España de Triatlón Universitario representando a la Universidad de Navarra.

Las distancias a cubrir eran las siguientes, como corresponde a la modalidad sprint: 750 metros nadando en un estanque bastante inmundo lleno de algas, 20 km en bici en un circuito de toboganes y por último 5 km corriendo alrededor del mismo lago. Tanto Carrera como Conde pelearon dignamente en una prueba de altísimo nivel, aunque no se pudieron volver a Tecnun con medalla. Eso sí, excelente ambiente y mucha deportividad entre todos los participantes, aunque la organización del viaje fue mejorable.•

Surfing at tecnun

Surfaren zaletasuna goraka Tecnun-go ikasleen artean



Lander y Jorge, en la Zurriola, antes de meterse a coger olas

Olatuak eta itsasoa maite behar dira surfalari ona izateko. Hori da Lander eta Jorge-k ahobatez diotena. Bi ikasle hauek Tecnunen dauden surfalarien bi adibide dira. Naturarekiko lotura hestua, olatu on bat hartzeak norberari sortzen dion sensazio ezinhobea eta Prestigeren petrolio ixurketak gure hondartzetan izan dituen ondorio txarrak azaldu dizkiote Barriak-i.

Lander Zubía y Jorge Ferrer son dos de los surfers o surferos de la Escuela. Además de ser universitarios de TECNUN, les une su pasión por las olas y el surf. Lander describe las condiciones de un buen surfer: *“aquel que está constantemente pensando en las olas y busca cualquier momento para entrar al agua. Uno debe poseer unas cualidades físicas mínimas para poder disfrutar de este deporte, luego el nivel que posees se va curtiendo con el tiempo en función de a la afición de cada uno.”*

Por el contacto directo que el surfer tiene con la naturaleza, la sensación de coger olas es increíble tanto para Lander como para Jorge *“un subidón de adrenalina que se te mete hasta dentro y te hace sentir lo insignificante que puedes llegar a ser. Como si no fueses nada en este mundo frente a la fuerza de la ola; pero cuando la acabas de surfear, estas fuera de ti, eufórico perdido.”*

El chapapote vertido por el Prestige ha incidido en la práctica del surf en las playas vascas. Lander recuerda cómo estos días, con el viento del norte hay bastante chapapote en nuestras playas *“estás en el agua y tienes que andar esquivando las galletas pero bueno, si quieres seguir surfearo apechugas con lo que hay”*. Es una verdadera pena y esperamos que no se repitan desgracias como ésta aportilla Jorge.

Respecto a lo que recomendarían a alguien que quiera iniciarse en el deporte de las olas, Lander y Jorge destacan la importancia de la constancia ya que al final se recompensan todos los esfuerzos iniciales. Una vez que aprendes lo básico ya puedes disfrutar al máximo en tu nivel y ya no te podrás desenganchar, es como una droga. Lo importante es ser constante, inciden estos dos surfers de TECNUN. •

Tierra, mar, aire y mucha adrenalina

Una veintena de alumnos estuvieron en abril practicando deportes de aventura

Un grupo de intrépidos alumnos dedicaron un fin de semana de abril a la práctica de deportes de aventura en las modalidades de Rafting, Hidrospeed y Puenting, en las inmediaciones de las turbulentas aguas del río Gállego de Huesca.

Raft-ean jaisteko adina adore izan zuten ikasleen artean kanpotar batuk baziren, Jose Manuel Torres eta Catalin Cronin tarteko, eta baita beste lagun batzuk ere, Iker Aletxa, Oier Kanpandegi, Leticia Seco, Borja Barron, Alfredo Suarez, Fernando Veiga, Santiago Forcada eta Jaime Alberti, kasu. Hauengandik gertu ziren hidrospeed motan jaisten ari ziren Ibai Rodriguez, Mikel Otazua, Aitor Cilveti, Arritokieta Montes, Nuria Merino, Mikel Elizaran, Carlos Aranbarri, Jokin Iruretagoiena, Sixto Lapuente, Ganix Ubarretxena eta Mikel Cerdeira ikasleak. Guztiek ere balentria ederra egin zuten, ibaiaren ur gaiztoek planteia-tzen zizkieten zailtasun guztiak arraunen lagun-tzaz saihesteko.

Ondoren, ordura arteakoak asetu ez zituela eta, oraindik adrenalina dezente zeramaten barruan, eta hura husteko beste zeregin zirrarragarriagoeta-

ra jo zuten, eta hala, puentinga egitea erabaki. la hamabost metroko garaiera batetik, erorketa librea zer den dastatu nahi izan zuten Jose

Manuel Torres, Xabier Mitxelena, Mikel Cerdeira, Ganix Ubarretxena, Mikel Otazua eta Ibai Rodriguez. •



Alumnos salvando una de las difíciles zonas del río Gállego

Kirolaz blai / Día del deporte

Pasa den maiatzak 10ean, Unibertsitateak Kirolaren Egunaren 10. jaialdia ospatu zuen, eta ehundaka pertsonak hartu zuen parte espreski egun horretarako prestatu ziren 55 kirol, aisialdi eta kultura kutsuko ekintzetan.

Medio centenar de alumnos de TECNUN asistió al campus de Pamplona para competir en modalidades como frontenis, paddle, basket o soka-tira del X Día del Deporte. Según el Delegado de Deportes en el campus donostiarra, **Aitor Ubillos**, este año *"la participación de los Ingenieros ha sido algo más baja respecto a la de años anteriores, ya que ha podido influir la proximidad de los exámenes y que las inscripciones para competir se hicieron directamente por Internet"*. La jornada no pudo presentarse mejor al lucir durante todo el día un espléndido sol que facilitó el desarrollo de las pruebas.

En el aspecto deportivo, cabe resaltar el segundo puesto conseguido en la Soka-Tira por los alumnos **Sergio Irigalba, Pablo Cristobo, Alfredo Hernández, Rafael Cubiles, Antonio Vaz, Javier Gallego, Efen Torroba, Manolo Romero, Angel Gallego y Jaime Gonzalez Pina**.



Lo más característico de esta jornada es el ambiente festivo, como así lo reconocen la mayoría de los ingenieros que acuden a la cita, ya que es otra manera de conocer el campus de Pamplona; un día en el que libros ceden el protagonismo al deporte, la música y la gastronomía.

Una de las novedades de este año ha sido la exhibición de Scalextric gigante que posteriormente pudieron utilizar todos los participantes.

También se pudo disfrutar de una demostración de gimnasia artística deportiva y del Carrusel realizado por el club hípico Labiano. Respecto a las actividades que se incorporan a la competición, destacan los campeonatos de remo estático y de Trivial Deportes (en pantalla gigante), así como un torneo de tenis de mesa y una carrera de Trial Mountain Bike.



Foto: A. Contreras



Foto: A. Contreras



Industriales y 'Teleco' de TECNUN, cuarta y quinta mejores titulaciones, según "El Mundo"

Doce titulaciones de la Universidad de Navarra aparecen destacadas entre las mejores de España en un estudio publicado el 20 de mayo por el periódico El Mundo.

TITULACIÓN

PUESTO EN EL RANKING GENERAL

Comunicación Audiovisual	1ª
Nutrición Humana y Dietética	1ª
Periodismo	1ª
Medicina	2ª
Publicidad	2ª
Enfermería	3ª
Farmacia	3ª
Humanidades	3ª
Arquitectura	4ª
Ingeniería Industrial	4ª
Arquitectura Técnica	5ª
Ingeniería de Telecomunicación	5ª